

Kecskeméti Törvényszék

6000 Kecskemét, Rákóczi út 7.
Postacím: 6001 Kecskemét, Pf. 12.

az **NN Biztosító Zrt.**
(korábbi elnevezése: ING Biztosító Zrt.
1068 Budapest Dózsa G. út 84. B. ép.)
felperes

jogi képviselő
Horváth és Társai Ügyvédi Iroda
(1124 Bp. Csörsz. utca 49-51.) helyett Dr.
Radics György Viktor ügyvéd


Dr. Radics György Viktor
Ügyvéd

észrevétele

a **Placz József**
(lakcím: 6000 Kecskemét, Gyenes Mihály
tér 17. 1/2.)
alperessel szemben

személyiségi jog megsértése tárgyában
8.P.20.688/2015 számon folyamatban lévő
perben.

Budapest, 2016. november 21.

Tisztelt Kecskeméti Törvényszék!

Alulírott, **NN Biztosító Zrt.** (korábbi elnevezése: ING Biztosító Zrt.; székhelye: 1068 Budapest, Dózsa György út 84. B. épület; cégjegyzékszám a Fővárosi Törvényszéken mint Cégbíróságon: 01-10-041574) felperes kívüljegyzett és korábban csatolt meghatalmazással és al meghatalmazással igazolt jogi képviselője, a Horváth és Társai Ügyvédi Iroda (székhely: 1124 Budapest, Csörsz u. 49-51. eljáró ügyvéd: Dr. Nemesesői András; email: andras.nemesesoi@dlapiper.com; tel.: +36 1 510 11 00; fax: +36 1 510 11 01; helyett Dr. Radics György Viktor ügyvéd; email: viktor.radics@dlapiper.com; értesítési cím: 1124 Budapest, Csörsz utca 49-51.) útján **Placz József** (lakcím: 6000 Kecskemét, Gyenes Mihály tér 17.) alperessel szemben folyamatban lévő perben az alábbi

észrevételeket

terjesztjük elő.

- 1) Észrevételeinket abból a célból terjesztjük a tisztelt Járásbíróság elé, hogy röviden összefoglaljuk a perbeli bizonyítási eljárást és annak eredményét, valamint, hogy a bizonyítási eljárás eredményével kapcsolatos felperesi álláspontot ismertessük.

A BIZONYÍTÁSI ELJÁRÁS SORÁN MEGVÁLASZOLANDÓ KÉRDÉSKÖRÖK

- 2) A perben az alperesi bizonyítás arra irányult, hogy a keresetlevélben foglalt 2/a) - k) és m), n) tényállítások megfelelnek-e a valóságnak.
- 3) A felperes a perben több alkalommal ismertetett álláspontja szerint a per tárgya az alperesnek azon állítása, miszerint a felperes az eszközalapokkal manipulált akként, hogy azok között ügyfél felhatalmazás nélkül euró milliőkat mozgatót.
- 4) A per során lefolytatott bizonyítási eljárás azonban kiterjedt az hozamszámlálóval való manipulációra, valamint az hírlevelekkel kapcsolatos manipulációra is.
- 5) Az (i) *eszközalap manipulációra* vonatkozó szakkérdés (melyre a bizonyítás túlnyomó része vonatkozott) a keresetlevélben megjelölt a), b), c), d), e), g), h), i), j), m) és n) tényállításokat kívánta bizonyítani. A szakkérdés lényegében arra kérdezett rá, hogy felperes a vizsgált időszakban az ügyfelek hozzájárulása nélkül végzett-e az általa kezelt eszközalapokba - manipulatív módon - átcsoportosításokat, és ezzel a befektető ügyfeleknek kárt okozott-e. Alperes állítását arra a "különös összefüggésre" alapozta, hogy a múltban az eszközalapok hozamai és a nettó eszközértékek többnyire azonos előjellel változtak.
- 6) A (ii) *hozamszámláló manipulációjára* vonatkozó szakkérdés a keresetlevélben megjelölt m) tényállítást kívánta bizonyítani. A szakkérdés arra vonatkozott, hogy alperes szerint felperes hamis adatokat közvetített-e a befektetőknek az eszközalapok teljesítményéről.
- 7) Az (iii) *eszközalapok veszteséges múltjának eltitkoltásával* összefüggő szakkérdés szintén a keresetlevél m) pontjának bizonyítása körében merült fel. Alperes lényegében azzal vádolta felperest, hogy felperes a hírlevelekben a veszteséges eszközalapok múltbéli veszteségeit akként kívánta eltitkolni az ügyfelek elől, hogy azok indulási dátumait megváltoztatta. .

- 8) A perben a bizonyítási eljárásra két szakaszban került sor. Az első szakaszban két magánszakértő fejtette ki álláspontját a szakkérdések vonatkozásában:¹ dr. Dömötör Barbara magánszakértői véleménye az eszközalap manipulációjára vonatkozó szakkérdést, dr. Ladó Judit magánszakértői minőségében tett véleménye pedig mindhárom szakkérdést (i-iii) érintette.² A bizonyítási eljárás második szakaszában a tisztelt Járásbíróság új igazságügyi szakértőt rendelt ki (dr. Ladó Judit Mária korábbi magánszakértőt), aki a mindhárom - vagyis a perrel összefüggő összes - szakkérdést a keresetlevélben megjelölt tényállítások szerinti bontásban teljeskörűen és aggálytalanul megválaszolta.

A BIZONYÍTÁSI ELJÁRÁS ELSŐ SZAKASZA - A MAGÁNSZAKÉRTŐK

- 9) Azt követően, hogy a Szegedi Ítéltábla, mint másodfokon eljáró bíróság a Pf.II.20.065/2014/20. számú végzésében megállapította, hogy az elsőfokú eljárásban rendelkezésre álló bizonyítékok alapján érdemi döntés nem hozható, bizonyítási eljárás lefolytatására kötelezte az elsőfokú bíróságot. A Szegedi Ítéltábla a 2014. szeptember 17. napi tárgyaláson arról tájékoztatta a feleket, hogy a perbeli jogvitában alperesnek a pernyertességéhez azt kell bizonyítania, hogy *"a felperes jogosítatlanul végzett az által kezelt eszközalapokba elhelyezett pénzeszközök tekintetében átcsoportosításokat, és ezzel a befektető ügyfeleknek kárt okozott."*
- 10) A tisztelt Járásbíróság 18. számú végzésében az új eljárás keretében a Themis Iroda Igazságügyi és Tanácsadó Kft.-t (eljáró igazságügyi szakértő: Gyulavári Györgyöt) rendelte ki a perbeli szakvélemény szolgáltatására. Tekintettel arra, hogy a Themis Iroda szakvéleménye - annak kiegészítése után is - olyan mértékben hiányos, homályos és szakmailag megalapozatlan volt, hogy ítélet alapjául nem szolgálhatott, a perben új szakértő kirendelésére volt szükség.
- 11) Az első szakvélemény aggályossága okán felperes jogi képviselője két magánszakértőt kért fel a szakkérdések megválaszolására. Dr. Ladó Judit Mária 2016. március 24. napján kelt magánszakértői véleménye az **eszközalap manipuláció kérdésében** a következő lényegi megállapításokat tartalmazta,
- *"Vagyis: a »különös összefüggés« a »hozam és a nettó eszközérték változásai között«, amit az alperes tapasztalt (...) nem más, mint az az alapvető tény, hogy a nettó eszközértéknek része az elért hozam."³ "Ezekből az információkból nem következik, hogy az eszközalapot bárki is manipulálta."⁴ (Az eredeti szöveg félkövér kiemelésit aláhúzva közöljük.)*
 - *"(...) a Biztosítónak nincs jogi lehetősége, hogy a befektetési egységhez kötött biztosításokhoz kapcsolódó eszközalapok esetén ügyfél megbízás nélkül tőkét tegyen be, vagy vonjon ki egy alaphól. Sem a Szakvélemény, sem a nyilvánosan elérhető információk nem tartalmaznak adatokat arra vonatkozóan, hogy jogtalan tranzakciót tárt volna fel a belső ellenőrzés, a könyvvizsgálat, vagy Felügyeleti kontroll."⁵*
 - *"Semmilyen bizonyíték, dokumentum, vagy bármilyen információ nincs arról, hogy az összegek kifejezetten a »vesztés realizálása előtt lettek kivonva az eszközalapokból«."⁶ "Az elért hozam nem terhelődik rá a többi, maradó befektetési egységre"⁷ Továbbá "(...) a Biztosítónak nincs jogi lehetősége, hogy a befektetési egységhez kötött biztosításokhoz kapcsolódó eszközalapok esetén ügyfél megbízás nélkül tőkét tegyen be, vagy vonjon ki egy alaphól. Sem a Szakvélemény, sem a nyilvánosan elérhető információk nem tartalmaznak*

¹ A Themis Iroda képviselőtől eljáró Gyulavári György szakvéleményére - annak aggályos és megalapozatlan volta miatt - a bizonyítási eljárás körében nem hivatkoztunk ugyanis a szakvélemény az ítélet alapjául nem szolgálhat.

² Dr. Ladó Judit Mária magánszakértőként a hozamszámláló manipulálásának kérdését csak a Gyulavári-féle szakvélemény fényében tudta vizsgálni. A per teljes iratanyagát felölelő vizsgálatot a szakvéleményében végezte el.

³ Dr. Ladó Judit: Magánszakértői vélemény, 6. oldal

⁴ Uo. 14. oldal

⁵ Uo. 12. oldal

⁶ Uo. 13. oldal

⁷ Uo. 13. oldal

*adatokat arra vonatkozóan, hogy jogtalan tranzakciót tárt volna fel a belső ellenőrzés, a könyvvizsgálat, vagy Felügyeleti kontroll.*⁸

- 12) A **hozamszámláló manipulálásával kapcsolatos szakkérdésben** dr. Ladó Judit Mária magánszakvéleménye megállapította, hogy "A Szakvéleményhez [Gyulavári György szakvéleménye - felperes] nincsenek csatolva sem a hibás Hírlevelek, sem a hozamszámlálóval kapcsolatos esetleges hibák bemutatása. Így nem lehet megítélni, hogy vannak-e (voltak-e) esetleges hibák, és ha voltak, akkor ezek az esetleges hibák valóban alkalmasak-e a megtévesztésre és esetlegesen akár károkozásra is. Ezek az állítások a Szakvéleményben nem bizonyítottak."⁹
- 13) Az **eszközalapok veszteséges múltjának eltitvítésével kapcsolatos szakkérdés** körében a magánszakvélemény többek között az alábbi kijelentést tartalmazta: "A tájékoztatással, a veszteséges eszközalapok múltjának eltitvítésével kapcsolatos alperesi vélekedés (...) feltehetően részben a Biztosító eszközalapjainak és a mögöttes befektetési alapoknak az összekeverésének, összemérésének, részben pedig az eszközalapok és a mögöttes alapok átalakulásának következménye."¹⁰
- 14) A felperesi jogi képviselő által felkért másik magánszakértő, dr. Dömötör Barbara - aki **csak az eszközalap manipulációt vizsgálta** - dr. Ladó Judit Máriával összhangban kijelentette, hogy "A becsatolt bizonyítékok ugyanis önmagukban teljesen alkalmatlanok a feltett kérdések tartalmi vizsgálatára és kategorikus bizonyítására."¹¹ Arra vonatkozóan, hogy mi vezethette alperest a téves tényállítás megtételében, a magánszakvélemény kimondta, hogy "[a]zokban az alperes által »felfedezett» ezen gyanús összefüggés [ti. a nettó eszközérték és a hozam változásának azonos előjele és ezért a kettő között kapcsolat mutatható ki - felperes] szükségszerű következménye annak, hogy negatív hozamok esetén csökken, pozitív hozamok esetén pedig nő az eszközérték, ami tautológia hiszen a hozamszámítás alapja az eszközérték megváltozása."¹²

A BIZONYÍTÁS MÁSODIK SZAKASZA - A PERBEN KIRENDELT SZAKÉRTŐ

A szakértői vizsgálat tárgya

- 15) A tisztelt Járásbíróság 49-I. sz. végzésében igazságügyi szakértőként dr. Ladó Judit Máriát rendelte ki, és az új szakértőhöz a következő kérdést intézte: "A felperes keresetében megjelölt tényállítások - 2/a) - k) és m), n) pontok - valós tényállítások-e e kijelentések valóságtartalma igazolható-e a rendelkezésre álló iratok alapján?"
- 16) Tekintettel arra, hogy a jelen perben a pernyertességhez alperesnek azt kellett volna bizonyítania, hogy a keresetlevélben megjelölt 2/a) - k) és m), n) tényállítások megfelelnek a valóságnak, a tisztelt Járásbíróság által feltett kérdés megfogalmazása természetesen maga után vonta, hogy a szakértőnek vizsgálnia kellett mindazokat a kérésköröket, amik a 2/a) - k) és m), n) tényállítások eldöntéséhez szükségesek. Ebből következik, hogy amennyiben valamely kérdésre a szakértő nem tért ki, ez azért van, mert az nem keresetlevélben megjelölt 2/a) - k) és m) n) tényállításokkal kapcsolatos szakkérdés.
- 17) Bár a fentiekből is következik, de a rend kedvéért megjegyezzük, hogy a szakértő a 2016. október 3. tárgyaláson tisztázta azt is, hogy az ISIN azonosítóval összefüggő forint és euró eszközérték kérdéskörének vizsgálata nem tárgya jelen pernek. A "Bíró kérdésére, miszerint az M pontban hivatkozott állítás valóságtartalmának vizsgálatához szükséges-e vizsgálni az ISIN kódokat?"

⁸ Uo. 12. oldal

⁹ Uo. 28. oldal

¹⁰ Uo. 25-26. oldal

¹¹ Dr. Dömötör Barbara: Magánszakértői vélemény, 2. oldal

¹² Uo. 3. oldal

Szakértő: *Véleményem szerint nem. Már csak azért sem, mert most az alperes azt mondta, hogy nincs két egyforma ISIN kód.*¹³ (Kiemelés a felperestől.)

A szakértői vizsgálat eredménye

- 18) Az igazságügyi szakértő a perbeli szakkérdést a keresetlevélben megjelölt tényállítások szerinti bontásban, teljeskörűen és aggálytalanul megválaszolta. Az alábbiakban az 'Előzetes írásbeli szakértői szakvélemény összefoglaló' tagolását követve egyes tényállításokhoz kapcsolódó főbb szakértői végkövetkeztetéseket ismertetjük.
- 19) Az **eszközalap manipulációra** vonatkozó szakkérdéssel kapcsolatban dr. Ladó Judit Mária igazságügyi szakértő megállapításai a következők.
- **a) pont:** *"A kijelentés nem valós tényállítás, a kijelentés valóságtartalma a rendelkezésre álló dokumentumokkal nem igazolható."*¹⁴ *"A számítások [amelyek alapján alperes az állítást megfogalmazta - felperes] figyelmen kívül hagyják a befektetési alapok, eszközalapok működésének szabályait és metódusait, aminek eredményeként az Alperes szakmailag téves következtetéseket von le."*¹⁵
 - **b) pont:** *"Arra vonatkozóan a peranyagban nem található bizonyíték, hogy a Felperes manipulálja nyereségesre, vagy veszteségesre az eszközalapok havi eredményét, tekintettel arra, hogy erre a Felperesnek jogi lehetősége nincs, - saját vagyonát nem fektethet be a kérdéses alapokba. Az Alperes az általa kiragadott időpontokra vonatkozó napi adatokból szakmailag téves következtetésre jut."*¹⁶
 - **c) pont:** *"Mindezek alapján a szakértő véleménye az, hogy a megfogalmazott tényállítás nem valós, a kijelentés valóságtartalmára utaló bizonyítékok a peranyagban nem találhatóak."*¹⁷
 - **d) pont:** *"Az Alperes tényállítása gyakorlatilag megegyezik az előző pontban megfogalmazottal."*¹⁸ *"Mindezek alapján a szakértő véleménye az, hogy a megfogalmazott tényállítás nem való, a kijelentés valóságtartalmára utaló bizonyítékok a peranyagban nem találhatóak."*¹⁹
 - **e) pont:** *"Hasonlóan az előző két pontban adott válasszal, a szakértő véleménye az, hogy a megfogalmazott tényállítás nem való, a kijelentés valóságtartalmára utaló bizonyítékok a peranyagban nem találhatóak"*²⁰
 - **f) pont:** *"A tényállítás értékelése nem tartozik szakértői kompetenciába, károkozásra utaló bizonyítékok a peranyagban nem találhatóak."*²¹
 - **g) pont:** *"A peranyagban megtalálható, Dr. Dömötör Barbara által készített szakértői vélemény matematikai-statisztikai módszer felhasználásával kimutatta, hogy a két önkényesen kiválasztott (hóvégi) adatokból összeállított adatsor között érdemi összefüggés*

¹³ 57. sz. jegyzőkönyv, 11. oldal

¹⁴ Dr. Ladó Judit: Előzetes írásbeli szakvélemény összefoglaló, 6. oldal. Tekintettel arra, hogy a szöveg félkövér kiemeléseket tartalmaz, a magánszakértő által kiemelt részeket aláhúzással jelezzük.

¹⁵ Uo. 6. oldal

¹⁶ Uo. 9. oldal

¹⁷ Uo. 10. oldal

¹⁸ Uo. 10. oldal

¹⁹ Uo. 11. oldal

²⁰ Uo. 11. oldal

²¹ Uo. 11. oldal

nincs."²² "A fentiek alapján a tényállítás szakmailag hibás következtetésekből fakad, valóságtartalma nem igazolható a peranyagban rendelkezésre álló iratokból."²³

- **h) pont:** "A tényállítás gyakorlatilag megegyezik a b) és g) pontokban foglalt alperesi tényállításokkal."²⁴ "A tényállítás szakmailag hibás következtetésekből fakad, valóságtartalma nem igazolható a peranyagokban rendelkezésre álló anyagokból."²⁵
 - **i) pont:** "A tényállítás gyakorlatilag megegyezik az előző pontokban megfogalmazott állításokkal, azzal az eltéréssel, hogy az Alperes szerint Felperes nem csak nyereségre vagy veszteségre manipulálja az eszközalapok értékét, hanem vissza is állítja az eredeti állapotot. (...) Az Alperes által sem a manipulációnak nevezett sem a »vissza-állításra« vonatkozó állítás nincs semmilyen formában alátámasztva a rendelkezésre álló peranyagban."²⁶
 - **j) pont:** "A tényállítások az előzőekben már többször bemutatottakkal azonosak. Az Alperes által megfogalmazottak a szakszerűtlenek és a befektetési alapok működésére vonatkozó ismeretek hiányát mutatják."²⁷ "Tekintettel arra, hogy a biztosító ezen eszközalapokba nem fektet be, a manipulálás felvetése alapvető szakmai tévedés."²⁸
 - **k) pont:** szerint "A tényállítás jogi kategória, véleményvezése nem tartozik a szakértő kompetenciájába."²⁹
 - **m) pont:** "Az alperes »veszteségre/nyereségre« vonatkozó manipulálására és az eszközalapok értékének alakulására vonatkozó, szakmailag megalapozatlan és téves nézeteivel részletesen az előző pontokra adott válaszok már foglalkoztak (...) valóságtartalma nem bizonyítható a peranyagban szereplő dokumentumokkal."³⁰
 - **n) pont:** "A tényállítások bizonyítékként szerepeltetett felperesi dokumentumok nem támasztják alá a tényállításokat. Az alperesi számítások pedig nem megfelelő információs alapokon nyugvó, szakmailag téves állítások."³¹
- 20) A veszteséges alapok múltjának állítólagos eltüntetésével összefüggő szakkérdés szintén az **m) pont** tényállításával kapcsolatban merült fel. A szakértő ezzel kapcsolatban az alábbi következtetésekre jutott.

- "A tájékoztatással, a veszteséges eszközalapok múltjának eltüntetésével kapcsolatos alperesi vélekedés feltehetően részben a Biztosító eszközalapjainak és a mögöttes befektetési alapok összekeverésének, összemosásának, részben pedig az eszközalapok és a mögöttes alapok átalakulásának köszönhető."³²
- "Nem lehet kijelenteni, hogy az átalakulásokkal az alapkezelők "a vesztes alapok vesztes múltjának eltüntetésével" a mögöttes alapok korábbi működésének a veszteségeit kívánják eltüntetni."³³

²² Uo. 12. oldal

²³ Uo. 12. oldal.

²⁴ Uo. 13. oldal

²⁵ Uo. 13. oldal.

²⁶ Uo. 13-14. oldal

²⁷ Uo. 14. oldal

²⁸ Uo. 14. oldal

²⁹ Uo. 15. oldal

³⁰ Uo. 16. oldal

³¹ Uo. 16. oldal

³² Uo. 16. oldal

³³ Uo. 16. oldal

- *"Tehát az Alperes által bizonyítékként említett hírclevelek nem támasztják alá az alperesi tényállítást, »vesztes alapok vesztes múltjának az eltüntetését« - hanem éppen cáfolják azt!"³⁴*
- 21) A hozamszámláló állítólagos manipulálásával összefüggő, - úgyszintén az m) pont tényállításával kapcsolatos - szakkérdés tekintetében a szakértő a következő megállapításokat tette.
- *"A ténymegállapítás [a hozamszámláló megállapításaival kapcsolatban - felperes] bizonyítékként becsatolt hírclevelek által megjelölt eszközalapok nem a Felperes eszközalapjai. A mögöttes eszközalapok egy Luxemburgban bejegyzett alapkezelő eszközalapjai, így azokra a Felperes befolyással eleve nem lehet."³⁵*
 - *"A két adatsor [a hozamszámláló manipulálását bizonyítandó - felperes] összehasonlítása közgazdaságilag és matematikailag is értelmezhetetlen, és következtetések levonására alkalmatlan."³⁶*
 - *"A Felperes által történő "hozamszámláló manipulálásának alátámasztására nem található bizonyíték a peranyagban."³⁷*

A bizonyítási eljárás eredménye

- 22) A szakvéleménnyel kapcsolatos kérdéseit és észrevételeit alperes a 2016. október 13. napján tartott tárgyaláson előadta, azokra a szakértő minden szempontból kielégítő és szakszerű választ adott.
- 23) Dr. Ladó Judit igazságügyi szakértő szakértői véleménye a per eldöntéséhez szükséges minden szakkérdésre választ adott és a tárgyaláson felmerülő további alperesi kérdéseket is megválaszolta. A fent idézett szakértői megállapításokból is kitűnően a szakértő az összes felperesi ténymegállapítással kapcsolatban arra a kategorikus következtetésre jutott, hogy **a 2/a) - k) és m), n) közlésekben foglalt tényállítások nem felelnek meg a valóságnak.**
- 24) Felperes mind a szakértő megállapításaival, mind a szakértő által alkalmazott munkamódszerrel egyetért, a per jelen pontján a szakvéleménnyel kapcsolatban további kérdése, észrevétele nincs.

* * *

- 25) A fenti észrevételek nem értelmezhetők úgy, hogy felperes a jelen beadványban nem érintett alperesi nyilatkozatokat elismerné vagy azokat nem vitatná. Korábbi előadásainkat és kérelmeinket változatlanul fenntartjuk.
- 26) Jelen beadvány példányát alperes részére közvetlenül megküldjük.

Tisztelettel:

NN Biztosító Zrt.

³⁴ Uo. 17. oldal

³⁵ Uo. 15. oldal

³⁶ Uo. 15. oldal

³⁷ Uo. 15. oldal